

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Gesellschaftswagen	KAESSBOHRER	Setra - S 216 EDS (6x2)	CH 2461 30

Hersteller KARL KAESSBOHRER Fahrzeugwerke GmbH., D-7900 Ulm
 Erkennungsmerkmale auf Herstellertafel "S 216 HDS"
vor Fahrgestellnummer "WKK139....."
 Herstellerplakette im vorderen rechten Einstieg, in Stufenhöhe angebracht
 Fahrgestellnummer oben am Fahrzeugrahmen (den kleinen Bodendeckel rechts neben dem Fahrersitz öffnen)
 Motorkennzeichen "OM 422 A" bzw. "CM 422 LA" Plakette, links seitlich am Zylinderblock, hinter Wasserpumpe
 Hauptimporteur MOTOFORCE AG., Steinnackerstrasse 19, 8302 KLOTEN
 Geprüftes Fahrzeug WKK13900001020033

ZUSATZKARTE

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 3 (h= Doppelachse) Anzahl Räder 8
 Lenkung mech., Kugelmutter, hydr. Lenkhilfe 1)
 Getriebe mech., synchronisiert
 Anzahl Gänge 8 Achsantneb HR (Achse 2)
 Betriebsbremse 2 Kreise: v= Drucklufthydr., Scheiben, h= Druckluft, Trommeln, auf Achse 2+3; a.W. mit ABS
 Hilfsbremse Kreis 1+2 der Betriebsbremse
 Feststellbremse Federspeicher, abstufbar, Trommeln 2)
 Dauerbremse Staudruck; a.W. Retarder 3)
 2-Kreis-Kontrolle Doppelmanom.+ Summer / Niveauekontr. + KL

Motor	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 422
Marke	V-T	Takte	OM 422 LA
Bauart	D	Lage	4
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	hinten
Kühlung	128,00	Hub	8
Bohrung	14611	Steuer-PS	142,00
Hubraum	243 / 275	bei U/min	74,41
Leistungs-kW	71,0 / 72,0	dBA bei U/min	2300 / 2300
Lärm-Standmessung	1 Topf: 850x502x302		1725 / 1725
Schalldämpfer	"179-34.10.000-14B"		6)
Abgasprüfung	Bacharach 6,0 / 4,0		
Entstörung	-		

Karosserie
 Anzahl Türen 3
 Sicherheitsgurten v 2/ 460x200x240
 Unterteil h
 Diebstahlsicherung Rückspiegel links + rechts
 Anzahl Plätze t _____ v _____ M _____ h _____ 4)
 Masse innen _____ aussen 12000 _____ 6105 _____ 4)
 Länge 2500
 Breite 3630
 Höhe 2650
 Ueberhang v _____ h 3245 _____
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis Ø 17800 r 17600

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	nach Waagschein		4)
Nutzlast	je nach Ausführung		
Gesamtgewicht			19000 3)
Fabnkgarantie	6500	10204/5000	21500
Reifengrösse	295/80 R 22.5	295/80 R 22.5	5)
Ply / bar	-/8,0	-/8,0	
Tragkraft	6700	12000/6700	
für V max	130	130	
Felgen	8.25 x 22.5	Stahl oder LM	"ALCOA"
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	2000/2000	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	127		km/h
Gemessen _____ km/h bei U/min _____	Motor		Zapfwelle

Ausrüstung									
Fernlichter	HCR	(E)							
Abblendlichter	HCR	(E)							
Standlichter	A	(E)	in HCR						
Schlusslichter	R	(E)							
Bremslichter	St	(E)							
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	5	(E)	h	2a	(E)
Rückstrahler	v	-		s	I	(E)	h	I	(E)
Markierlichter	v	A	(E)	s			h	-	
Nebelschlusslichter		1/F	(a)						
Zusätzliche Lichter		HR	(E)						
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		3/	separat						
Scheibenwischer		2/	Blatt						
Warmvorrichtungen		1/	BOSCH et 20018 / Accorsi CA + CB			mit	Waschanlage		
			oder andere homologierte Modelle						

4)

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Gesellschaftswagen		
Marke und Typ	KAESBOHRER Setra - S 216 HDS		
Typenscheinnummer	CH	2461	30
Karosserie	Car		
Plätze	total		vorn
Leergewicht	nach Waagsch.	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	74,41
Gesamtgewicht	19000	Hubraum	14611

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- 1) Lenkung : Achse 3 = gelenkte Nachlaufachse
- 2) Federspeicher : wirkend auf Achse 2; Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil; mech. Löseovorr.= Spindel an Zylinder
- 3) Dauerbremse : Staudruck mit 19000 kg geprüft / für 21500 kg Gesamtgewicht = Retarder erforderlich
- 4) Ausrüstung : orig. Markierlichter oben an Karosserie vorn und hinten werden ausser Betrieb gesetzt (seitl. Abstand); Abstand von vorn des rechten seitlichen Richtungsblinkers technisch bedingt; mit Leichtmetallfelgen sind Radmutterabdeckungen an Rädern der Achse 1+3 erforderlich

Gewichte, Ausrüstung, Innenabmessungen, Anzahl Plätze, Platzzahltafel, Notausstiege, Kennzeichnung und Werkzeuge derselben, Bordapotheke und Feuerlöscher bei der Einzelabnahme festlegen bzw. kontrollieren

** Bremsversuche mit 21500 kg durchgeführt **

- Masse : Spurweite: Achse 3 = 2030 - 2060 mm
- 5) Reifenvarianten : in Uebereinstimmung mit Art. 13/1 BAV möglich
- 6) Geräuschdämpfung : Reflektionswanne unter Motor und Getriebe; Motorraum mit schalldämmendem Material belegt; Visco-Lüfter, 8-Blatt, ϕ 700 mm

Ort und Datum der Prüfung
Kloten, 20.04.83 / Hi(ZR)/jak

Ersetzt am: 15.02.91
Gewichtsgarantie (rückwirkend gültig) / Dauerbremse / Ausrüstung etc.

Eidg. Typenprüfstelle

22) Gesellschafts-
wagen

KAESSBOHRER

Setra S 216 HDS

CH 2461 30

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.02.87 in Bern - Ad

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Motortyp OM 422 A

Schalldämpfer : 1 Topf = 850x502x302 mm / Id. "179-34.10.000-14B"

Lärmdämpfung : Motorraum mit schalldämmendem Material belegt;
Wanne unter Motor und Getriebe bis Querträger hinter Hinterachse.

Motortyp OM 422 LA

Schalldämpfer : 1 Topf = 850x502x302 mm / Id. "139-34.10.000-08B" wahlweise
"179-34.10.000-14B"

Lärmdämpfung : Motorraum mit schalldämmendem Material belegt;
Motordeckel hinten und Motordeckel seitlich rechts mit schalldämmendem
Material belegt;
Reflektionswanne unter Motor und Getriebe.

Bern, 19.08.87 - Schalldämpfervariante - Ad

Ersetzt 06.02.87

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1		(R) Bemerkungen
OM 422 A	m6, ZF S6-90	3,23-3,54	81,0	71,0	1725	aa)
	m7, ZF 6S-150C	3,23-3,54	x	71,0	1725	aa)
OM 422 LA	m7, ZF 6S-150C	3,23-3,54	82,0	72,0	1725	aa)
	m8, ZF 4S-150GP	3,23-3,54	x	72,0	1725	aa)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

22) Gesellschafts-
wagen

KAESSBOHRER

Setra - S 216 HDS

2461 30

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 07.03.86 in Bern - WS

Getriebevariante : ZF 6S - 150 C

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	E Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
22) Gesellschaftswagen Autocar	KAESSBOHRER	SETRA - S 216 HDS	2461 30

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
OM 422 A	m8, ZF 4S-120 GP	3,54	82,0	71,0 1725	aa)
OM 422 A	m7, ZF 6S-150 C	3,23-3,54	x	71,0 1725	aa)
OM 422 A	m8, ZF 4S-120 GP	3,23-3,54	x	71,0 1725	aa)
OM 422 LA	m8, ZF 4S-150 GP	3,23	84,0	72,0 1725	aa)
OM 422 LA	m8, ZF 4S-150 GP	3,23-3,54	x	72,0 1725	aa)
OM 422 LA	m7, ZF 6S-150 C	3,23-3,54	x	72,0 1725	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 422 A**

Einspritzpumpe
Pompe d'injection:

0	k= 0,09	bei/à	2300	min-1
	k= 0,10	"	1794	"
	k= 0,36	"	1288	"
	BACHARACH = 6,00			

P

k= 0,06	bei/à	2047	min-1
k= 0,14	"	1541	"
k= 1,30	"	1035	"

0

b=	bei/à.	min-1
b=	"	"
b=	"	"

Motortyp / Type du moteur: **OM 422 LA**

Einspritzpumpe
Pompe d'injection:

k= 0,15	bei/à	2300	min-1
k= 0,22	"	1794	"
k= 0,60	"	1288	"
BACHARACH = 4,00			

k= 0,20 bei/à | 2047 | min-1 || k= 0,30 | " | 1541 | " |
| k= 1,08 | " | 1035 | " |

b= bei/à | min-1 || b= | " | " |
| b= | " | " |

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **20.04.83**

Datum / date: **07.03.86**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation